



# VÍŘIVÝ BAZÉN

CZ



**MARIMEX**  
AQUAMAR 4002



**MARIMEX**  
AQUAMAR 6003

NÁVOD K POUŽITÍ

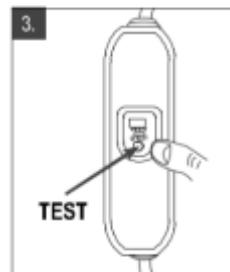
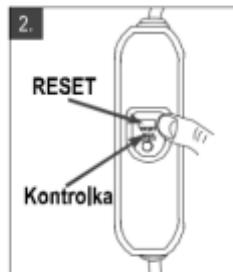
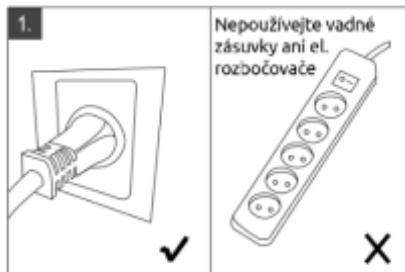
## **cz Test proudového chrániče**

### **V A R O V Á N Í**

Riziko zásahu el. proudem. Tento výrobek je opatřen proudovým chráničem umístěným na konci napájecího kabelu. Proudový chránič musí být před každým použitím vřívé vanou otestován. Pokud proudový chránič řádně nefunguje, vřívou vanu nepoužívejte. Napájecí kabel musí být odpojen do té doby, než je závada identifikována a odstraněna. Pro odstranění závady si zajistěte kvalifikovaného elektrikáře.

Na proudovém chrániči nejsou žádné opravitelné součásti. Jeho otevřením zaniká záruka!

1. Připojte zařízení k hlavnímu zdroji napájení.
2. Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **RESET**. Kontrolka se rozsvítí červeně.
3. Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **TEST**. Červená kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka na proudovém chrániči nezhasne, proudový chránič je závadný. Vřívou vanu v takovémto případě nepoužívejte dokud nebude závada odstraněna kvalifikovaným elektrikářem.
4. Znovu stiskněte tlačítko **RESET** na proudovém chrániči. Kontrolka by se měla rozsvítit červeně. Pokud ano, vřívka je připravena k použití.



#### **Připojení externích ekvipotenciálních spojovacích vodičů k řídící jednotce vřívé vany**

Kvalifikovaný elektrikář by měl připojit ovládací jednotku vřívé vany k domácí ekvipotencionální koncovce pomocí měděného vodiče o průřezu minimálně 1,5 mm<sup>2</sup>.

**CZ** Rozměr: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185x185x65 cm. 4002 - Určeno pro 4 osoby, 6003 - Určeno pro 6 osoby. S vestavěným filtračním čerpadlem a ohrevem. Režim bublinek s bublinkovými tryskami. Včetně: Sady na opravu, podložky na zem, vrchního krytu.

**SK** Rozmer: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185x185x65 cm. 4002 - Vhodné pre 4 osoby, 6003 - Vhodné pre 6 osôb. S vstavaným filtračným čerpadlom a využívaním. Režim bublin. Vrátané: Opravnej súpravy, podložky, vrchného krytu.

**EN** Dimensions: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185x185x65 cm, 4002 - Suitable for 4 persons, 6003 - Suitable for 6 persons. With built-in filter pump and heating. Bubble modus. Including: Repair kit, ground pad, top cover.

**DE** Abmessungen: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185 x 185 x 65 cm. 4002 Entworfen für 4 Personen, 6003 Ausgelegt für 6 Personen. Mit eingebauter Filterpumpe und Heizung. Blasenmodus, Inklusive: Reparaturset, Bodenauflage, obere Abdeckung.

**PL** Wymiary: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185x185x65 cm. 4002 Przeznaczony dla 4 osób, 6003 Przeznaczony dla 6 osób. Z wbudowaną pompą filtracyjną i ogrzewaniem. Funkcja bąbelków. Zawiera: Zestaw naprawczy, matę na ziemię, narzutę.

**HU** Dimenzió: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185x185x65 cm. 4002 4 fő részére tervezett, 6003 6 fő részére tervezett. Beépített szűrőpumpával és fűtéssel. Buborék mód. Tartalmazza: Javitó szett, alapzat, fedél.

**SLO** Dimenzija: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185x185x65 cm. 4002 Zasnovan za 4 osebe, 6003 Zasnovan za 6 oseb. Z vgrajeno filtrirno črpalko in ogrevanjem. Način mehurčkov. Priloženo: komplet za popravilo, talna podloga, zgornje pokrivalo.

**HR** Dimenzija: 4002 - 154x154x65 cm, 6003 - 185x185x65 cm. 4002 Dizajniran za 4 osobe, 6003 Dizajniran za 6 osoba. S ugradnjom filter pumpom in grijanjem. Bubble stalak. Uključuje: Kit za popravak, podloga, pokrivač bazena.

## **CZ** NAFUKOVACÍ VÍŘIVKA DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VAROVÁNÍ

1. Spotřebič by měl být napájen vždy přes proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30mA.
2. Instalace elektrických rozvodů musí být provedena v souladu s danými předpisy. Uzemněné spotřebiče musí být trvale připojeny k pevně instalovanému vedení.
3. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo obdobně

kvalifikovanou osobou, aby nedošlo ke škodě na majetku nebo zdraví. Poškozený kabel okamžitě vyměňte.

4. Elektrická zařízení (kromě těch, které mají napájení nižší než 12V) musí být mimo dosah osobám, pobývajícím ve vířivce.
5. K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, časovač nebo zásuvkové adaptéry, ale zajistěte dobré přístupnou rádně uzemněnou zásuvku.
6. Elektrická zařízení obsahující jakýkoliv vnější elektrický komponent (kromě dálkového ovládání), musí být rádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.
7. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte vířivku za deště.
8. Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud je sací armatura rozbitá nebo chybí. Nikdy nenahrazujte sací armaturu s hodnotou menší, než je průtok vyznačený na originální sací armatuře.
9. Pro snížení rizika poranění nedovolte dětem používat tento výrobek, pokud nejsou pod neustálým rádným dohledem osoby zadpovědné za jejich bezpečnost. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a údržba vířivky dětmi by měla probíhat pouze pod dozorem dospělé osoby.
10. Voda přitahuje děti. Po každém použití mějte vířivku zajištěnou jejím krytem.
11. Pokud se chystáte použít funkci trysek, ujistěte se, že jste nejdříve otevřeli kryt vířivky.
12. Nezapomeňte, jestliže existuje možnost, že je voda ve vířivce zamrzlá. Vyvarujte se jakýchkoli tlaků na těleso vířivky, nesedejte na její okraj ani na něj nic neodkládejte, mohlo by dojít k nevrátnému poškození či deformaci.
13. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nikdy nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, pokud jste ve vířivce, nebo pokud je Vaše tělo mokré. Nikdy nepokládejte žádné elektrické zařízení, jako je světlo, telefon, rádio nebo televize, blíže než 1,5 metru od vířivky.
14. Domácí zvířata by neměla mít k vířivce přístup, aby nedošlo k jejímu poškození.
15. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vířivku nainstalujte 1,5m od všech kovových povrchů.
16. Nebezpečí náhodného utonutí. Je třeba dbát maximální opatrnosti a zabránit neoprávněnému přístupu dětí. Ujistěte se, že děti nemohou používat vířivku, aniž by byly po celou dobu pod rádným dohledem zadpovědné osoby.
17. Během těhotenství může koupání v horké vodě poškodit nenarozený plod. Před použitím vířivky změřte teplotu vody, voda nesmí být teplejší než 38 stupňů. Omezte pobyt ve vířivce na max. 10 minut najedou.
18. Požití alkoholu, léků či drog může vést ke ztrátě vědomí a způsobit tak utonutí. Požití alkoholu, léků či drog může také dramaticky zvýšit riziko hypertermie s následkem smrti.
19. Obězní osoby a osoby s anamnézou onemocnění srdce, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem nebo diabetem by se před použitím vířivky měly poradit s lékařem.
20. Osoby, které užívají léky, by se měly před použitím vířivky poradit s lékařem, protože některé léky mohou vyvolat ospalost, zatímco jiné léky mohou ovlivnit srdeční frekvenci, krevní tlak a oběh. Voda ve vířivce nikdy nesmí překročit 40°C. Teplota vody mezi 38°C. a 40°C je pro zdravé dospělé osoby považována za bezpečnou. Nižší teploty vody se doporučují malým dětem a pokud doba používání vířivky přesahuje 10 minut. Vzhledem k tomu, že vysoká teplota vody má během prvních měsíců těhotenství velký potenciál způsobit fatální poškození plodu, by těhotné nebo případně těhotné ženy měly omezit teplotu vířivky na 38°C.
21. Abyste snížili riziko zranění, nikdy nepoužívejte přímo do vířivky vodu s teplotou vyšší než 40°C.
22. Požití alkoholu, drog nebo léků může výrazně zvýšit riziko fatální hypertermie. Hypertermie nastává, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C. Příznaky hypertermie zahrnují zvýšení vnitřní teploty těla, závratě, letargii, ospalost a mdloby. Mezi následky hypertermie patří nedostatek vnitřního tepla; neschopnost uznat potřebu opustit lázeň; neuvědomění si hrozícího nebezpečí; fatální poškození plodu u těhotných žen; fyzičká neschopnost opustit lázeň; a bezvědomí vedoucí k nebezpečí utonutí.
23. Dlouhodobé setrvání ve vířivce může poškodit vaše zdraví. Doporučená doba pobytu ve vířivce je 10 minut. Osoby s infekčním onemocněním by vířivou vanu neměly používat.
- Do vířivé vany vstupujte a vystupujte s opatrností, aby nedošlo k případným zraněním.
- Teplota vody ve vířivce přesahující 42°C může být zdraví škodlivá.
- Vířivou vanu nikdy nepoužívejte sami a ani neumožňete jiným osobám, aby ji používali bez přítomnosti další osoby.
- Vířivou vanu nikdy nepoužívejte bezprostředně po intenzivním cvičení.
- Vířivku vždy odpojte od zdroje el. energie, když provádíte její údržbu, servis, nebo při jejím uskladnění.
- Nikdy neskákejte nebo se nepotápejte v mělké vodě vířivé vany.
- Během používání vířivky nesmí být nad jejím tělesem umístěno žádné el. zařízení.
- NEZAKRÝVEJTE ani nezakopávejte přivedený kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.

- Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit vřívou vanu ze zásuvky, pokud stojíte ve vodě nebo pokud jsou vaše ruce mokré.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nefunkční vřívou vanu.
- Pro výměnu nebo opravu vřívky kontaktujte Servisní centrum Marimex.
- Do vody vřívky nepřidávejte koupelovou sůl, olej, či jiné přípravky, které nejsou určeny pro tento typ vřívě vany.
- Vyvarujte se ponořování hlavy pod úroveň hladiny vody ve vřívce.
- Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vřívce.

#### **UPOZORNĚNÍ**

1. Abyste zabránili poškození čerpadla, nikdy nezapínajte vřívou vanu, pokud není hladina vody v ní na příslušné úrovni.
2. Okamžitě vřívku opusťte, pokud se cítíte nepohodlně nebo ospale.
3. Vřívou vanu vždy umístěte pouze na rovnou, správně připravenou plochu bez ostrých předmětů, která je schopná unést požadovanou zátěž včetně osob.
4. Vřívou vanu neponechávejte nebo ji nenastavujte pro použití při okolní teplotě nižší než 4°C.
5. Vždy přidávejte chemické prostředky do vody, nikdy naopak. Přidáním vody do chemických prostředků může dojít k silné reakci a nebezpečnému rozplýlení chemikálií do prostoru. Použitou vodu vždy vyměňte, nebo použijte chemické prostředky pro její vycistění a desinfekci. Vodu pravidelně měňte jednou za 3-5 dnů nebo použijte vhodné chemické prostředky pro vřívky. Vřívá vanu se nesmí používat bez filtru ani s neošetřenou vodou. Mohlo by dojít k poškození vřívky. Před použitím upravte hodnoty vody dle doporučení vašeho dodavatele chemických přípravků vhodných pro vřívky.
6. Abyste předešli nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné ochrany, nesmí být tento spotřebič napájen externím spinacím zařízením, jako je časovač a ani připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany dodavatele energie.
7. Toto zařízení smí být používáno osobami s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušenosti s jeho obsluhou pouze pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost. Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vřívce.
8. Před použitím funkce bubblek odstraňte z vřívky její kryt. Do vřívě vany a z ní vystupujete opatrně a pomalu. Dávejte pozor při vstupu na mokrou podlahu.
9. Nevystavujte vřívku přímému slunci a pravidelně ji zkонтrolujte před každým použitím. Během doby, kdy vřívka není používána doporučujeme ji uskladnit, nebo zamezit přístupu k ní. Vřívou vanu neponechávejte prázdnu po příliš dlouhou dobu. V případě jejího delšího nepoužívání odstraňte veškerou vodu z tělesa vřívky.

#### **DŮLEŽITÉ:**

- Vzhledem k celkové hmotnosti vřívky, vody a uživatelů je mimofádně důležité, aby základna, na které je vřívka instalována, byla hladká, plochá, rovná a schopná rovnoměrně nést tuto hmotnost po celou dobu, kdy je vřívka nainstalována. Pokud je vřívka umístěna na povrch, který nesplňuje tyto požadavky, tak jakékoli poškození způsobené nesprávným podkladem způsobí neplatnost záruky. Odpovědností majitele vřívky je zajištění integrity daného místa za všechny okolnosti.
- Vřívka může být použita jak uvnitř, tak i venku. Používejte výrobek pouze k určenému účelu.
  - Zajistěte, aby byl povrch bez ostrých předmětů.
  - Musí být zajištěn adekvátní odpadní systém pro odvod vody.
  - Ujistěte se, že je použitá zásuvka správně uzemněna a snadno přístupná.
  - Ujistěte se, že máte dostatek prostoru kolem vřívky, abyste ji mohli rádně udržovat.
  - Zajistěte správné odvodnění v blízkosti místa instalace, abyste mohli vřívku snadno vypustit.

#### **A. INSTALACE UVNITŘ:**

Berte na vědomi zvláštní požadavky, podle nichž instalujete vřívku v interiéru.

1. Podlaha musí být schopna udržet kapacitu vřívky. Podlaha by měla být protiskluzová a rovná.
2. Pro instalaci vřívky v interiéru je nezbytné zajistit odvod vody s dostatečnou kapacitou. Při výstavbě nové místnosti pro vřívku doporučujeme nainstalovat podlahový odtok.
3. Vlhkost je přirozeným vedlejším účinkem instalace vřívky. Ověřte účinky vzdušné vlhkosti na exponované dřevo, papír atd. na navrhovaném místě. Pro minimalizaci těchto účinků je nejdůležitější zajistit dostatečnou ventilaci ve vybrané místnosti. Architekt vám pomůže zjistit, zda je zapotřebí většího větrání.

**POZNÁMKA:** Neinstalujte vřívku na koberec nebo jiný materiál, který může být poškozen vlhkostí.

#### **B. INSTALACE VENKU:**

Majitelé vřívky musí dodržovat místní platná pravidla a předpisy. Ujistěte se, že o tom víte.

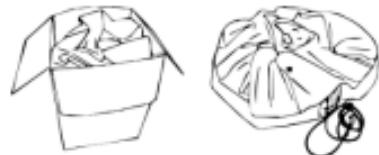
1. Bez ohledu na to, kde instalujete vřívku, je důležité, abyste měli pevnou opěrnou základnu. Pokud instalujete vřívku venku, ujistěte se, že na daném místě nejsou žádné ostré předměty, které by mohly vřívku poškodit a že umístění je rovné, takže vřívka je stabilní a správně umístěná.
2. Neinstalujte vřívku na trávu nebo písek, neboť může dojít k poškození spodní části vřívky. Kromě toho dojde k většímu znečištění vody.
3. Při plnění, vypouštění nebo při používání může z vřívky unikat voda. Vřívka by měla být instalována v blízkosti zemního odtoku.
4. Nenechávejte povrch vřívky po dlou-

hou dobu vystavený přímému slunečnímu záření bez adekvátní regulace tlaku vzduchu v těle vřívě vany. V případě vyšších teplot či při vystavení vřívky přímým slunečním paprskům je nutné včas regulovat tlak vzduchu jeho upuštěním tak, aby nedošlo k poškození nafukovací části vřívky, či nafukovacího krytu (je-li součástí balení).

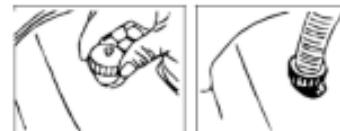
5. Vřívku lze instalovat venku, pokud je teplota vyšší než 4°C. Teplota ve vřívce, cirkulačním systému a trubkách musí být vyšší než 4°C. Ujistěte se, že pod vřívou je podložka pro udržení teploty, aby se předešlo ztrátě tepla skrz spodní část vřívky. V případě deště nebo sněhu je nutné zajistit pravidelné odklizení z povrchu vřívky, aby nedošlo k poškození krytu nebo pláště vřívky.

#### **SESTAVENÍ**

1. Vybalte vřívku z obalu. Rozložte vřívku a kryt. Ujistěte se, že obě jsou správnou stranou nahoru.



2. Otevřete vývod vzduchu ve vřívce. Zašroubujte na ní jeden konec nafukovací hadice.



3. Připojte manometr a na něj nafukovací hadici, kde druhý konec našroubujete na výstup vřívky.



4. Nafukování spusťte stiskem tlačítka „Bubble“ a nafukujte dokud se ručička na manometru nedostane do zeleného pole těsně před hodnotu 0,65. Pak stiskem tlačítka „Bubble“ uzavřete přívod vzduchu. Tím se nafukování ukončí.



**Upozornění 1:** Nesmí dojít k přetlakování. Přetlakování vřívky má za následek nevratné poškození pláště. Je nutné pravidelně kontrolovat tlak. Pokud je vřívka vystavená přímému slunci a vyšším teplotám, dochází k rozplínání vzduchu

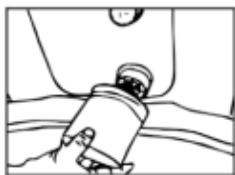
v plášti a musí se vzduch upustit tak, aby manometr opět ukazoval hodnoty v zeleném poli.

**Upozornění 2:** Pokud chcete dofouknout v případě, že vířivka je naplněna vodou, musíte nejprve zapnout trysky na 2-3 minuty stisknutím tlačítka "Bubble" a následně postupujte podle kroků 2-5.

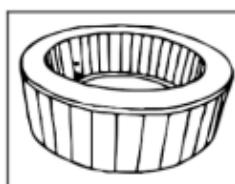
5. Odpojte nafukovací hadici a ventil pevně utáhněte.

6. Odpojte nafukovací hadici od výstupu vzduchu a matice pevně zašroubujte.

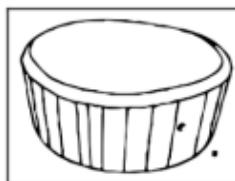
7. Našroubujte filtrační vložku na přívod vody na stěně vířivky otočením ve směru hodinových ručiček.



8. Naplňte vířivku pomocí zahradní hadice na hladinu vody vyznačenou na stěně.



9. Položte kryt na vířivku, upevněte přezky.



## PROVOZ

A. Ujistěte se, že voda ve vířivce odpovídá hladině vody vytíštěné na stěně vířivky. Výkonovou jednotku nikdy nepouštějte nasucho, v opačném případě dojde ke ztrátě záruky.

B. Jakýkoliv prodlužovací kabel používaný k vířivému bazénu musí být chráněn proudovým chráničem, který je umístěn v domovním rozvodu.

## OVLÁDACÍ PANEL



### TLAČÍTKO FILTRU

Tlačítko zapnutí a vypnutí filtračního systému. Po stisknutí tohoto tlačítka začne pracovat filtrační čerpadlo a rozsvítí se červená kontrolka. Po opětovném stisknutí čerpadlo přestane pracovat a kontrolka zhasne.

Pokud čerpadlo filtrace pracovalo již 168 hodin celkem, objeví se na displeji písmena „FC“ doprovázená varovným tónem. V tuto chvíli bude kontrolka tlačítka filtračního systému svítit, ale filtrační čerpadlo ve skutečnosti nepoběží. Kontrolka tlačítka topného systému nesvítí a systém ohřevu nebude pracovat. Kont-

rolka tlačítka filtračního systému zhasne až po dalším stisknutí tlačítka „FILTER“. V tuto chvíli písmena „FC“ na displeji zmizí a výstražný tón ustane. Zobrazí se skutečná teplota vody. Všechna tlačítka se vrátí do normálního pracovního stavu. Písmena „FC“ a výstražný tón mají uživatelům připomenout, aby vyčistil nebo vyměnil filtrační vložku.

a příjemný na dotek. Povrch základny lze umývat mýdlovou vodou.

Ovladač je pochromovaný způsobem,

který odpovídá standardům ROHS.

Povrchové fólie jsou na ovladač přilepeny pomocí voděodolného lepidla.



## 1. TĚLO VÍŘIVKY:



1.1. Vzduchové napětí v plášti vířivky: tlak vzduchu na nafukování vířivky je indikován zelenou oblastí manometru. Pokud tlak vzduchu nedosáhne zelenou plochu, nafukování vzduchu může pokračovat až do dosažení zelené plochy. Pokud tlak vzduchu přesahuje zelenou oblast, zastavte nafukování vzduchu.

1.2. Naplnění pláště vířivky: voda by měla být naplněna do polohy o 20 mm výše, než je výstřílení vodního potrubí. Pokud je níže, nemusí být možný ohřev vody. Pokud je výše, může při používání voda z vířivky přetékat.

## 2. ÚDRŽBA VODY VE VÍŘIVCE

2.1. Voda ve vířivce by měla být pravidelně filtrována v pevně stanoveném čase. Není doporučeno filtrovat vodu neustále.

2.2. Voda ve vířivce by měla být pravidelně ošetřována chemickými prostředky určenými pro vířivé vany. Nesmí se však používat chemická číndla obsahující ionty vápníku. Pokud se k úpravě vody použijí chemická číndla obsahující ionty vápníku, je velmi pravděpodobné, že se na stěnách vířivky a vnitřních topných tělesech vytvoří vodní kámen. Vodní kámen přímo poškodí vnitřní elektrické součásti uvnitř ovládací jednotky a tím ovlivní životnost ovladače.

2.3. Pokud filtrační systém pracoval po dobu 168 hodin, systém vysílá výstražný tón, který uživateli připomíná, aby se vyčistila nebo vyměnila filtrační vložka.

## 3. SKLADOVÁNÍ VÍŘIVKY

Z vířivky úplně vypusťte vodu, pusťte na 10minut bublinky a vytřete zbývající vodu. Poté nechte vířivku na 24 hodin vyschnout. Po ujištění, že v plášti vířivky nejsou žádné známky vody, z ní vyčerpejte vzduch.

- K odstranění zbývajících nečistot nebo skvrn použijte houbu s mýdlovou vodou. Poznámka: Nepoužívejte ocelovou vlnu, tvrdé kartáče ani abrazivní čisticí prostředky.



### TLAČÍTKO HEATER

Tlačítko zapnutí a vypnutí systému ohřevu. Po stisknutí tohoto tlačítka začne pracovat systém ohřevu a rozsvítí se červená kontrolka. Po opětovném stisknutí přestane systém ohřevu pracovat a kontrolka zhasne.

Po stisknutí tlačítka „HEATER“ začne systém ohřevu pracovat a rozsvítí se červená kontrolka. Zároveň se rozsvítí také červená kontrolka tlačítka „FILTER“ a začne pracovat také filtrační čerpadlo. Toto je normální funkce vyžadovaná konstrukcí.

Po dosažení přednastavené teploty přestane systém ohřevu pracovat, avšak kontrolka ohřevu nezhasne. Filtrační čerpadlo se zastaví a kontrolka filtrace zhasne. Jakmile teplota vody klesne 2 stupně pod přednastavenou teplotu, začne systém ohřevu automaticky znova pracovat, stejně jako čerpadlo filtru. Kontrolka filtrace bude rozsvícena.



### TLAČÍTKO TEMPERATURE

Tlačítko pro nastavení teploty. Po stisknutí tohoto tlačítka, číslice na displeji začnou blíkat a pomocí tlačítka pro zvýšení nebo snížení teploty lze nastavit požadovanou teplotu. Po dokončení nastavení znova stiskněte tlačítko „TEMPERATURE“ a teplota bude potvrzena. Výchozí teplota je 40 °C a teplotu lze nastavit v rozmezí 20-40 °C.



Tlačítko pro zvýšení teploty



Tlačítko pro snížení teploty

Základna ovladače je vyrobena z ekologického PU materiálu, který je měkký

- Složte opatrně plášť vířivky, pozor na ohyby, aby nedošlo k poškození.
- V zimním období skládejte vířivku ve vnitřním prostředí. Venkovní teploty v zimě bývají příliš nízké a materiál vířivky může ztvrdnout. V takovém případě může skládání vířivky vést k popraskání.
- Po rádném složení vložte vířivku do pouzdra a poté pouzdro umístěte na stinné místo chráněné před přímým slunečním světlem. Vířivku uchovávejte mezi teplotami 0°C a 40°C.
- Ujistěte se, že máte k dispozici dostatek čistých filtrů pro další použití vířivky.

## 4. ÚDRŽBA

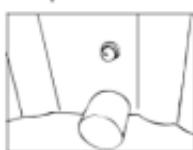
### ÚDRŽBA VODY

Chraňte uživatele vířivky před nemocemi způsobenými špatnou údržbou vody ve vířivce. Vždy zajistěte správnou hygienu a správně udržujte vodu. Abyste zajistili dobrou kvalitu vody, můžete postupovat podle následujících pokynů:

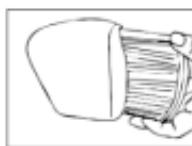
- 4.1. Vyčistěte filtrační vložku nejméně jednou po nepfetržitém provozu během 72 až 120 hodin. Filtrační vložka by měla být vyměněna alespoň jednou za měsíc v závislosti na používání vířivky.
- 4.2. Vodu pravidelně měňte jednou za 3-5 dnů nebo použijte vhodné chemické prostředky pro vířivky. Všechny vířivky vyžadují použití chemie vhodné pouze pro vířivé vany. Věnujte zvláštní pozornost pokynům výrobce chemických prostředků. Záruka se nevztahuje na poškození vířivky způsobené nesprávným použitím chemikálií a špatnou údržbou vody ve vířivce.
- 4.3. Parametry vody: doporučujeme udržovat pH vody mezi 6,8 a 7,2; celkovou zásaditost mezi 80 a 120 ppm a volný chlor mezi 3 až 5 ppm. Před každým použitím vířivky si zakupte testovací soupravu pro otestování chemických vlastností vody. Test provádějte nejméně jednou týdně. Nízká hodnota pH poškodi vířivku i čerpadlo. Na poškození způsobená chemickou nerovnováhou se nevztahuje záruka.
- 4.4. Za hygienu vody odpovídá majitel vířivky, a této hygieny lze dosáhnout pravidelným a periodickým (v případě potřeby i denně) přidáváním schváleného dezinfekčního prostředku. Dezinfekční prostředek bude chemicky likvidovat bakterie a viry přítomné v napuštěné vodě nebo ve vodě přiváděné během používání vířivky.

## 5. ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍ VLOŽKY

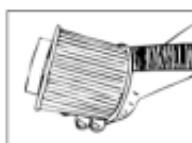
- 5.1. Před následujícími akcemi odpojte napájecí zdroj od elektrické zásuvky.
- 5.2. Odšroubujte filtrační vložku otočením proti směru hodinových ručiček.



### 5.3. Sejměte potah filtrační vložky.



5.4. Filtrační vložku lze opláchnout zahradní hadicí a znova použít. Pokud však i potom filtrační vložka zůstane znečištěná a zabarvená, měla by být vyměněna.



5.5. Nasadte kryt filtrační vložky a otočením po směru hodinových ručiček vložte filtrační vložku do přívodu vody.



## 6. VYPOUŠTĚNÍ VODY

- 6.1. Ujistěte se, že jste odpojili zdroj napájení od elektrické zásuvky.
- 6.2. Vložte plastovou přípojku do výstupu na vnitřní stěně vířivky.



6.3. Otevřete vývod na vnější stěně vířivky. Našroubujte na něj jeden konec nafukovací hadice.

6.4. Vytáhněte plastovou zátku z výstupu na vnitřní stěně vířivky a voda začne vytékat.

6.5. Jakmile již ve vířivce není voda, musíte na 10 minut zapnout funkci trysek stisknutím tlačítka „Bubble“, abyste vypustili vodu ze vzduchového potrubí.

6.6. Po dokončení vypouštění odstraňte nafukovací hadici a pevně matici našroubujte zpět.

## 7. ČIŠTĚNÍ VÍŘIVKY

Ve vodě vířivky se postupně hromadí zbytky čisticích prostředků a rozpuštěné pevné látky z plavek i chemikálií. K čištění vířivky použijte mýdlo a vodu a poté ji opláchněte.

Poznámka: nepouživejte tvrdé kartáče ani abrazivní čisticí prostředky.

## 8. OPRAVY A USKLADNĚNÍ

### 8.1. OPRAVA VÍŘIVKY

Pokud je vířivka protržená nebo propichnuta, použijte dodanou opravnou sadu.

Opravovaná místa osušte. Naneste lepidlo ze sáčku s příslušenstvím na opravou záplatu a poté ji připevněte na poškozené místo. Povrch uhladte, abyste odstranili vzduchové bublinky. Obvykle lze provést bezpečnou opravu, která není viditelná.

### 8.2. USKLADNĚNÍ VÍŘIVKY

Ujistěte se, že byla z vířivky a skřínky ovladače vypuštěna veškerá voda. Toto je zásadní pro prodloužení životnosti vířivky. Doporučujeme použít vysavač pro mokré a suché vysávání k vyfoukání nebo odsátí vody z potrubí čerpadla. Vyjměte filtrační vložku. Vířivku doporučujeme uskladnit v původním obalu na teplém a suchém místě.

Poznámka: Při vystavení teplotám pod bodem mrazu se plast stane křehkým a je náchylný k popraskání. Mráz může vířivku vážně poškodit. Nesprávné zazimování vaší vířivky může vést ke ztrátě záruky.

# TECHNICKÉ SPECIFIKACE

(CZ) ULOŽTE TYTO POKYNY		(CZ) ULOŽTE TYTO POKYNY	
SPECIFIKAČE		SPECIFIKAČE	
Model	FJ424	Model	BJ624
Počet osob	4	Počet osob	6
Objem vody	600l / 158 galonů	Objem vody	1000l / 264 galonů
Vnější průměr	1,54 x 1,54 x 0,65m / 57" x 57" x 25"	Vnější průměr	1,85 x 1,85 x 0,65 m / 73" x 73" x 25"
Vnitřní průměr	1,10 x 1,10 x 0,65m	Vnitřní průměr	1,40 x 1,40 x 0,65 m
Výška	0,65 m / 25,6"	Výška	0,65 m / 25,6"
Počet vzduchových trysek	110 x ø 3 mm	Počet vzduchových trysek	130 x ø 3 mm
Jmenovité napětí	220 V ~ 240 V, 50 Hz	Jmenovité napětí	220 V ~ 240 V, 50 Hz
Příkon ohřevu vody	1800 W / 2,41 HP	Příkon ohřevu vody	1800 W / 2,41 HP
Výkon perličkové masáže	600 W / 0,81 HP	Výkon perličkové masáže	600 W / 0,81 HP
Délka napájecího kabelu	5,0 m	Délka napájecího kabelu	5,0 m
Filtrační čerpadlo	AC 12 V, 50 Hz 30 W, 1400 litrů/h / 370 galonů/h	Filtrační čerpadlo	AC 12 V, 50 Hz 30 W, 1400 litrů/h / 370 galonů/h
Kryt	Vrstvené PVC s tepelně izolačním nátěrem	Kryt	Vrstvené PVC s tepelně izolačním nátěrem
Přívod	RCD	Přívod	RCD

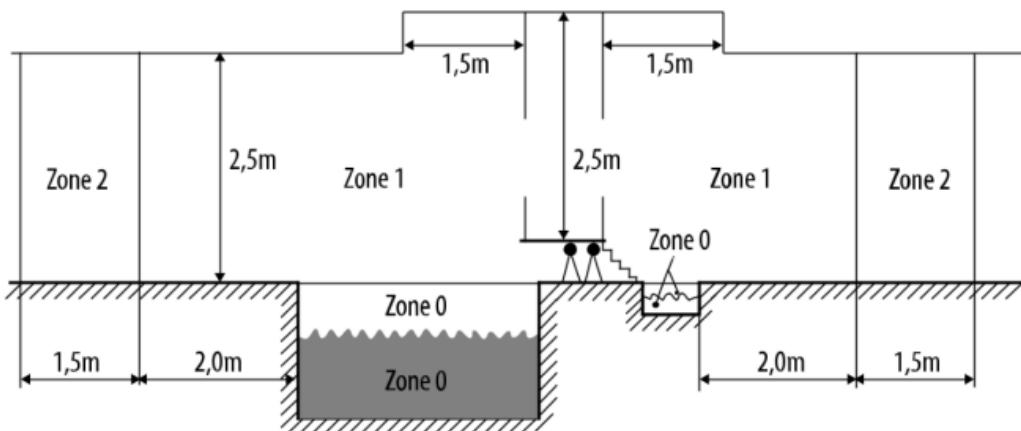
# ŘEŠENÍ PROBLÉMU

## (CZ) ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Zde jsou některé užitečné tipy, které vám pomohou diagnostikovat a napravit některé běžné zdroje problémů.

PROBLÉMY	PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Systém bublinek nefunguje	Vzduchové čerpadlo je příliš horké	Odpojte vzduchové čerpadlo. Po ochlazení vzduchového čerpadla vložte zástrčku a stiskněte tlačítko "Bubble" pro akivaci
	Něco není v pořádku v napájecí skřínce	Pokud nefunguje, kontaktujte servisní centrum Marimex
Topný systém nefunguje	Nastavená teplota je příliš nízká	Nastavte vyšší teplotu (20-42 °C).
	Špinavá filtrační vložka	Vyčistěte / vyměňte filtrační kazetu včas.
	Nesprávná úroveň vody	Přidejte vodu na specifikovanou úroveň.
	Topný článek selhal	Kontaktujte servisní centrum Marimex
Filtrační systém nefunguje	Špinavá filtrační vložka	Vyčistěte / vyměňte filtrační kazetu včas.
	Něco není v pořádku v napájecí skříně	Pokud nefunguje, kontaktujte servisní centrum Marimex
	Příliš nízké napětí nebo nesprávná frekvence	Požádejte odborného elektrikáře o kontrolu, zda je vstupní napětí nebo frekvence domácnosti normální
Vířivka teče	Vířivka je roztrhána nebo přetržena	Použijte sadu na opravy
Voda není čistá	Nedostatečný čas filtrování	Zvyšte dobu filtrování
	Špinavá filtrační vložka	Vyčistěte / vyměňte filtrační kazetu.
	Špinavá filtrační vložka	Viz pokyny výrobce vašeho přípravku na údržbu vody

## ÚROVEŇ OCHRANY VODY, BEZPEČNOST A OZNÁMENÍ



## **CZ** ÚROVEŇ OCHRANY VODY

Varování: Bezpečnostní požadavky na provedení elektrické instalace i na upevněná elektrická zařízení s ohledem na možné působení vody v okolí bazénu jsou různá pro jednotlivé zóny – viz schéma. Veškeré instalace musí být provedeny v souladu s ČSN 33 2000-7-702.

**ZÓNA 1** Poznámka: Rozměry měřené zóny jsou omezené stěnami a pevnými příčkami. Obrázek nahoře – Rozměry zón bazénů a výplňových bazénů.

### **BEZPEČNOST A OZNÁMENÍ**

- 1.** Všechny vnější vodivé součásti v zónách 0, 1 a 2 se musí pomocí místního doplňkového vyrovnání potenciálu spojit s ochrannými vodiči všech nezakrytých vodivých součástí umístěných v těchto zónách.
- 2.** Ochranná opatření pomocí propojení přes nevodivá místa a neuzemněným vyrovnáním potenciálu nejsou povolena.
- 3.** Elektrické zařízení musí mít alespoň tyto stupně ochrany: **4.** V zónách 0 a 1 se nesmí instalovat propojuvací skříňky, s výjimkou zóny 1, kde je to povoleno pro obvody SELV.

**5.** V zóně 0: IPX8 **6.** V zóně 1: IPX5

**7.** V zónách 0 a 1 se nesmí instalovat spínače a příslušenství. **8.** Transformátory musí být umístěny mimo zónu 1.

## OMEZENÍ ZÁRUKY – VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

**CZ** Záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího. Záruční doba začíná dnem původního nákupu a činí 24 měsíců. Záruka není přenosná na další kupující. Tato záruka podléhá omezením a výlukám uvedeným níže.

vány servisní poplatky ze strany prodejce. Práce na straně výrobního závodu je definována jako práce nutná k testování a provedení oprav součástí vrácených do výrobního závodu na náklady zákazníka, pokud budou vadné součásti vráceny ve stanovené záruční době.

### **POVINNOSTI KUPUJÍCÍHO**

Kupující musí doložit datum původního nákupu pomocí prodejního dokladu, faktury nebo dokladu o instalaci. Za náklady na přepravu k výrobci nebo do autorizovaného servisního střediska a zpět nese odpovědnost kupující. To zahrnuje i náklady na dopravu součástí dodaných k vašemu prodejci nebo do servisního střediska. Za veškeré náklady na demontáž nebo opětovnou instalaci součástí nese odpovědnost kupující. Mohou vám být účto-

**CZ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ** Když tento výrobek dosáhne své doby životnosti, odneste ho na sběrné místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Podívejte se prosím na symboly na výrobku, v návodu nebo na obalu. Obraťte se na obecní úřad v místě vašeho bydliště, kde by vám měli poskytnout adresu na příslušné sběrné místo ve vašem okolí. Správná likvidace tohoto výrobku Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek by v celé EU neměl být likvidován spolu s jiným domácím odpadem. Chcete-li zabránit možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné využití zdrojů materiálu. Chcete-li použít spotřebič vrátit, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Ti můžou tento výrobek převzít k recyklaci způsobem bezpečným pro životní prostředí.

## MARIMEX AQUAMAR 6003

